

**ACCORDO QUADRO LOCALE FRA
LA PROVINCIA AUTONOMA DI
BOLZANO E LE PARTI SOCIALI
COMPARATIVAMENTE PIÙ RAP-
PRESENTATIVE A LIVELLO LO-
CALE DEL 31.03.2020/01.04.2020
(CIGD/FONDO BILATERALE DI
SOLIDARIETÀ) - PRECISAZIONE**

Visto l'accordo quadro del 31 marzo/1 aprile 2020 per l'utilizzo delle risorse finanziarie derivanti dagli ammortizzatori sociali in deroga per l'attivazione del decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18;

SI PRECISA QUANTO SEGUE

1. Le parti sociali confermano che ai fini della richiesta della concessione delle prestazioni del Fondo i datori di lavoro, indipendentemente dal numero degli occupati, sono unicamente obbligati ad inoltrare alle Organizzazioni Sindacali un'informazione relativamente ai nominativi dei dipendenti coinvolti e al periodo di CIG richiesto senza necessita di qualsivoglia ulteriore comunicazione preventiva, consultazione o accordo sindacale.

Addi, 22./23.04.2020, in via telematica

Letto e confermato

**LOKALES RAHMENABKOMMEN-
VOM 31.03.2020/01.04.2020 ZWI-
SCHEN DER AUTONOMEN PRO-
VINZ BOZEN-SÜDTIROL UND DEN
LOKAL VERHÄLTNISSMÄSSIG RE-
PRÄSENTATIVSTEN SOZIAL-
PARTNERN (AUSSERORDENTLI-
CHER LOHNAUSGLEICH/BILATE-
RALER SOLIDARITÄTSFONDS) -
PRÄZISIERUNG**

Nach Einsichtnahme in das Rahmenabkommen vom 31. März/1. April 2020 betreffend die Verwendung der Ressourcen der außerordentlichen sozialen Abfederungsmaßnahmen in Anwendung des Gesetzesdekretes vom 17 März 2020, Nr. 18;

WIRD FOLGENDES PRÄZISIERT

1. Die Sozialpartner bestätigen, dass hinsichtlich der Ansuchen um Gewährung der Leistungen des Fonds, die Arbeitgeber, unabhängig von der Anzahl der Beschäftigten, einzig eine Information gegenüber den Gewerkschaftsorganisationen tätigen müssen, welche die Namen der betroffenen Arbeitnehmer und die Dauer des beantragten Lohnausgleiches beinhaltet. Es sind keine weiteren vorhergehenden Mitteilungen, Beratungen oder Gewerkschaftsabkommen notwendig.

Am 22./23.04.2020 in telematischer Form übermittelt

Gelesen und unterzeichnet



La Provincia Autonoma di Bolzano –
Alto Adige nella persona dell'Assessore
provinciale al Lavoro, Philipp Achammer

Autonome Provinz Bozen - Südtirol, ver-
treten durch den Landesrat für Arbeit,
Philipp Achammer

I rappresentanti delle Associazioni dato-
riali:

Die Vertreter der Arbeitgeberverbände:

Assoimprenditori Alto Adige | Unternehmerverband Südtirol

Hoteliers- und Gastwirteverband | Unione albergatori e pubblici esercenti dell'Alto
Adige (HGV)

Südtiroler Bauernbund | Unione agricoltori sudtirolesi (SBB)

Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister | Confartigianato imprese (LVH/APA)

Unione Provinciale degli Artigiani e delle Piccole Imprese | Südtiroler Vereinigung der
Handwerker und Kleinunternehmen (CNA/SHV)

Handel- und Dienstleistungsverband Südtirol | Unione commercio turismo servizi Alto
Adige (HDS – UNIONE)

Associazione Generale delle Cooperative Italiane Alto Adige Südtirol (AGCI)

Cooperazione Autonoma Dolomiti (COOPERDOLOMITI)

Coopbund Alto Adige Südtirol

Raiffeisenverband | Federazione cooperative Raiffeisen

Confesercenti Alto Adige Südtirol

Confederazione italiana libere professioni Südtirol Alto Adige (CONFPROFESSIONI)

I rappresentanti delle Organizzazione
Sindacali dei Lavoratori:

Die Vertreter der Gewerkschaftsorganisa-
tionen:

Autonomer Südtiroler Gewerkschaftsbund (ASGB)

Confederazione Generale Italiana del Lavoro | Allgemeiner Gewerkschaftsbund
(CGIL/AGB)

Südtiroler Gewerkschaftsbund | Confederazione Italiana Sindacati dei Lavoratori
(SGBCISL)

Unione Italiana del Lavoro | Südtiroler Gewerkschaftskammer (UIL-SGK)